EL SIGLO

Montevideo—Martes 7 de Junio de 1904 — DIARIO DE LA MAÑANA — Año XLI—Núm. 11,961

ALMANAQUE

Hoy martes 7 de Junio, san Pablo obispo y mártir.

Sol sale 7 horas 2 minutos, pónese 4 horas 53 minutos; luna nueva el 13.

ESTE DIARIO

SE PUBLICA EN SU IMPRENTA

CALLE CAMARAS Num. 54

Donde se reciben avisos, suscripciones y solicitadas

Los artículos de interés general se publicarán gratuitamente. Los de interés particular abonarán según la tarifa del establecimiento. No se devuelven los originales, publíquense ó no.

Los giros, órdenes y correspondencia deben dirigirse al representante de la empresa señor Julio Piquet.

Unicos agentes en Francia, Inglaterra y Bélgica; L. Mayence y Ca.—Paris: calle de la Granje Batelliere núm. 18.

SUSCRIPCION

PAGADERA ADELANTADA

SUSCRIPCION Á «EL SIGLO»

Por un mes	$	1.00
Por seis meses	»	6.00
Por un año	»	10.00
Exterior por un mes	»	1.50
Idem por año	»	15.00
Número del día	»	0.04
Número atrasado	»	0.24

SUSCRIPCION Á «EL SIGLO» Y «LA RAZON»

Por un mes	$	1.50
Por trimestre	»	4.00
Por semestre	»	8.00
Por un año	»	13.00
Exterior por un mes	»	2.00
Idem por año	»	20.00

Suscripcion anual á los dos diarios con opcion á la revista BLANCO Y NEGRO, $ 15.00.

EL SIGLO

NOTAS DE FENIX

[illegible] ...Decimos esto refiriéndonos á la diferencia que establece [illegible] el alumbrado el arco voltáico. La casa de familia, modestísima, que alumbraba 10 centésimos, paga ahora 80. En los negocios es mucho mas sensible la diferencia. Por ejemplo: el de almacen, hasta cinco mil pesos de capital, ha pagado por [illegible] pesos, ó sea $ 1.20 mas que anteriormente. A ese respecto hemos [illegible] un monton de cartas de cuyo contexto sacamos en limpio que [illegible]

[illegible]

...reunir 200 libras esterlinas que necesitaba, y conozco tambien varias fuertes casas á las cuales le han sido negados pequeños anticipos en todos los bancos.

Las calles de la ciudad ofrecen un aspecto de profunda tristeza. Las aceras están llenas de gente harapienta y que pasea dia á dia, metidas las manos en los bolsillos, sin poder encontrar trabajo.

«He pasado varias mañanas por delante de cierta agencia de colocaciones, y he visto todos los dias las mismas caras, esperando encontrar la mas insignificante ocupacion para poder llenar las primeras necesidades de la vida.

«En cambio los ladrones están á la órden del dia, y de la noche, y tienen en continuo apuro á la policía, pues las cárceles están ya llenas y las entradas aumentan diariamente.

«Las pequeñas tiendas y almacenes sufren tambien las consecuencias de la crisis; casi todas ostentan grandes letreros llamativos anunciando «Liquidacion forzosa»; pero con todo esto, dichos negocios están siempre vacíos y los dueños no llegan á juntarse ni con el dinero necesario para pagar su ya reducido personal. Esta es la verdadera situacion del Transvaal.»

En ese cinematógrafo hay un cuadro que, si esto siguiera así un par de meses, tendría en Montevideo una edicion local corregida y aumentada. Aludimos á la liquidacion forzosa.

***

De lo que valen las obras defensivas ha dado testimonio la escasa guarnicion de la villa de Artigas, victoriosa contra bravas tentativas por fuerzas muy superiores en número. El semanario «Caras y Caretas» contiene una lámina, procedente de fotografía, que presenta á los defensores de una trinchera, todos ellos de aspecto criollo y varonil, bien justificado en la práctica sangrienta.

Otro periódico argentino pondera las fortificaciones de Rivera, de cuya plaza es comandante militar de guardias nacionales don Joaquin Machado.

Los dos cerros que dominan á Rivera (dice) están artillados con cañones Canet y ametralladoras Colt, teniendo los fuegos cruzados. Esas piezas dominan los alrededores y las calles de Rivera que han sido atrincheradas en sus puntos extremos. Las baterías de los cerros están emplazadas en las sinuosidades del terreno, teniendo á su espalda un gran muro con una salida para el Brasil. En los contornos de los cerros y de la villa se han colocado tambien minas explosivas que dificultan sobremanera la aproximacion del enemigo á tiro de fusil. Del lado de Santa Ana do Livramento se han construido tambien defensas para prevenir un ataque por ese punto.»

***

La evasion no será como la celebérrima del baron de Trenk, pero no por ello merece desdeñarse de nuestros anales. Es el caso que antenoche se evaporaron dos ciudadanos que recibian asistencia en el Hospital de Caridad, descolgándose desde un balcon de la calle Guaraní, por medio de cuerdas fabricadas con vendas. ¿Serán ó no serán huéspedes de una Legacion?.... Por lo pronto lo indudable es que abandonaron aquel establecimiento, con una agilidad que la envidiaría cualquier individuo en perfecto estado de salud. Es lógico presumir que no serían pacientes comunes, que en cualquier momento podrían retirarse, cuando han optado por los peligros de la fuga. Ahora, ¡échen'es galgos!

FÉNIX.

COMO LOS PATOS...

La situacion de la prensa, reducida á silencio desde hace cinco meses, se va volviendo intolerable.

Pase que no se permita dar noticias de la guerra, ni comentar su marcha; pase que no se puedan discutir los sucesos de actualidad, con la latitud con que se lo hace en las épocas normales; pero que no se pueda ni mencionar siquiera aquello de que todo el mundo habla, además de una arbitrariedad es un absurdo, pues, según la frase clásica, arrojar la cara importa que el espejo no hay por qué.

Desde hace un mes no se habla ni se preocupa la gente, de todas las opiniones y de todas las clases sociales, mas que de la paz.

El Congreso de Ganaderos trata de hacer la paz; el doctor Angel Floro Costa, imitando al anarquista Vaillant, arroja en plena cámara una bomba, cuya carga [illegible] la paz; el senador Espalter [illegible] la reforma de la Constitucion [illegible] de llegar por ese camino á la paz; un grupo de diputados se reune en casa de un colega para tratar de la paz; el comercio montevideano comienza á agitarse con el fin de que se llegue á concertar la paz; el comité nacionalista ha dado á luz un manifiesto en el que se pide [illegible] la paz....

Y mientras tanto, la prensa, callada, en la imposibilidad de atacar ni [illegible], y es claro que al decir la prensa nos referimos á los órganos independientes [illegible] partidistas.

[illegible]

LA ADUANA EN MAYO

Trescientos mil pesos menos

[illegible]

El cav. Cobianchi

Entrevista con el ministro de Relaciones

[illegible]

El cav. Cobianchi manifestó su propósito de no abandonar esta capital hasta tanto no deje completamente terminadas las cuestiones que tiene pendientes con el gobierno.

CONGRESO GANADERO

NOTA DE LA CÁMARA DE COMERCIO

Comisiones en campaña

El Congreso Ganadero ha recibido las siguientes nuevas adhesiones:

Cámara de Comercio.—Montevideo, Junio 1.o de 1904.—Señor Presidente del Congreso Ganadero, doctor Alberto Nin.—Distinguido señor:—La Cámara de Comercio, en sesion de ayer consideró la nota que el Congreso Ganadero que Vd. preside, se ha dignado dirigirle, solicitando se adopten algunas medidas tendientes á que el abigeato se viera obstruido en la venta de cueros, cerda, grasa, etc., y ha resuelto contestar á Vd. que teniendo en cuenta que la asociacion mas indicada para tomar las medidas necesarias es, por la índole de su institucion, el Centro de Consignatarios, ha pasado á éste, copia de la nota que Vd. se sirvió remitirme, solicitando á la vez, su preferente atencion respecto á tan importante asunto.

Aprovecho la oportunidad para saludar á Vd. con mi consideracion mas distinguida.—Joaquin C. Marquez, presidente.—Martin Lasala, secretario.

—Durazno, Mayo de 1904.—Señor Presidente del Congreso Ganadero, doctor Alberto Nin.—Obra en mi poder su atenta nota de fecha 17 del corriente por la que me comunica mi designacion para presidir en éste departamento la Comision que ha de gestionar ante la Comandancia Militar, autoridades civiles y ante las fuerzas revolucionarias, toda medida necesaria que tenga por fin el laudable propósito de favorecer á la ganadería,—ya sea reclamando de cualquier perjuicio indebido, si se produjera, como tratando de evitar en lo posible mayores males.

En contestacion debo expresar á Vd que aun cuando estoy en vísperas de ausentarme temporalmente del país,—viaje que no he podido realizar todavía por una indisposicion que me lo impide,—acepto complacido ese honroso cargo, — y al efecto me estoy ocupando de constituir en esta localidad una Comision de los vecinos mas respetables, para secundar en la medida de nuestros esfuerzos los nobles y levantados propósitos de Vds., de cuya constitucion tendré la satisfaccion de anunciarle oportunamente.

Agradecido por la inmerecida deferencia que me dispensa ese Congreso Ganadero, solo me resta saludar á Vd. y demas miembros con toda consideracion y estima.—José P. Nogueira.

—Pintazno, Mayo de 1904.—Señor Presidente del Congreso Ganadero, doctor Alberto Nin—Estimado señor: Tengo el agrado de comunicar á Vd. que se ha constituido en éste departamento la comision auxiliar encargada de secundar los laudables esfuerzos de ese Honorable Congreso.

Esta comision que presido, ha sido integrada por los señores don Jorge Wirgman, vice presidente, doctor Isidro Revert, Isidro Vidal, Floro J. de Souza y don Feliciano Piriz, vocales y Dionisio B. Garreto, secretario.

Me apresuro á solicitar el envío de las bases aceptadas por el Superior Gobierno y la revolucion, que instruirán de su cometido á las subcomisiones auxiliares, que serán nombradas á la mayor brevedad.

Esperando sus órdenes, me es grato saludar á V. con mi mayor consideracion y estima.—José P. Nogueira, Presidente; Dionisio B. Garreto, secretario.

—Estancia «Las Flores»—Las Flores, Mayo 25 de 1904.—Señor presidente del Congreso Ganadero, doctor Alberto Nin.—Muy señor mio: Tengo el agrado de adherirme en un todo al plausible propósito emprendido por el Congreso Ganadero que Vd. tan dignamente preside y cuyo fin es evitar en cuanto sea posible los estragos que está produciendo la actual guerra civil.

Con tal motivo, me es grato saludar con mi mayor consideracion. — Vicente Rodriguez.

NOTAS LEGISLATIVAS

SESION SIN NUMERO

El archivo del doctor Lamas

Por falta de número no pudo celebrar sesion ayer el Senado. Solo asistieron los señores Canfield, Gomensoro, Lenzi y Albin.

El acto se limitó á dar cuenta del siguiente asunto entrado:

La Comision de Legislacion informa en el proyecto de ley por el que se autoriza al Poder Ejecutivo para adquirir en todo ó en parte el archivo histórico del doctor don Andrés Lamas.

Agregaremos por nuestra parte que el dictámen de la Comision es contrario á la adquisicion de dicho archivo, al que se ha atribuido una importancia [illegible]

[illegible]

Labor de las comisiones

[illegible]

Tambien se resolvió dirigir una minuta de comunicacion al Poder Judicial respecto á un proyecto del diputado Solano A. Riestra sobre arancel de costas y otra al Poder Ejecutivo solicitando que la Direccion General de Aduanas informe acerca de una peticion de los señores Salvo, Campomar y Ca. é Hipólito M. Barbagelata.

—La Comision de Legislacion se reunió tambien, pero no adoptó ninguna resolucion.

Citacion

La Cámara de Representantes se reune hoy. En primer término figura en la órden del dia el proyecto del señor Setembrino Pereda relativo á la libertad de imprenta. Siguen despues los siguientes:

Primera discusion del proyecto que acuerda la calidad de sumariantes á los Jueces de Paz del departamento de Montevideo; del que interpreta el inciso 3.o del artículo 21 del Código Militar; del de Alta Corte de Justicia, y del que modifica el artículo 37 del decreto ley creando el Registro de Estado Civil.

La criminalidad en Francia

Un opúsculo de Georges Vidal

El distinguido autor del «Cours de Droit Criminel et de Science Pénitentiaire» acaba de publicar un interesante opúsculo sobre el estado actual de la criminalidad en Francia y los caracteres del delito en los tiempos modernos.

La primera parte del trabajo del escritor francés contribuye á demostrar la exactitud de la conclusion á que arribó Césare Lombroso en su obra titulada «Delitti vecchi e delitti nuovi».

Afirma el célebre escritor italiano, despues de estudiar las estadísticas de los Estados Unidos, de Australia y de Méjico, que la criminalidad disminuye no solamente en los delitos de sangre sino tambien en todas sus otras formas comprendidas el hurto y el fraude. Esta disminucion no se observa, segun Lombroso, ni en los delitos contra las costumbres ni en la embriaguez.

Concluia el citado autor su pensamiento profetizando á la Europa futura un extraordinario decrecimiento de los crímenes que no tuviesen por causa la lujuria.

El estudio de Georges Vidal demuestra que en Francia se cumple mucho de lo que había previsto Lombroso. La criminalidad francesa, que aumentaba de tal manera que tratándose, por ejemplo, de los delitos de derecho comun, éstos de 41.140 en 1826-1830, se habian elevado en 1891-1895 á 173.605, presenta desde el año 1895 señales de una notable disminucion.

La criminalidad general manifestada por el número de encausados ha disminuido: 169.462 crímenes y delitos en 1900 en lugar de 208.723 en 1892; 205.999 acusados y prevenidos en lugar de 252.633; los delitos comunes de 173.605 en 1891-95 han descendido á 160.101 en 1896-1900 y á 151.427 en 1900. El número de acusados y prevenidos reincidentes de 107.110 en 1892 ha bajado á 86.027 en 1900. La misma disminucion se nota en el número de los menores y delincuentes jóvenes: 4565 menores de 16 años perseguidos en 1900 en lugar de 7777 en 1892; 26.750 jóvenes de 16 á 21 años en 1900 en lugar de 36.735, en 1892.

Han disminuido tambien los atentados que tienen su origen en la violencia y el ansia de dinero: 399 atentados á la vida humana en 1900 en lugar de 521 en 1892; 32.148 robos y 42.127 prevenidos en 1900 en lugar de 40.355 robos y 53.175 prevenidos en 1892; 2686 estafas y 3179 estafadores en 1900 en lugar de 3394 delitos y 4020 prevenidos en 1892.

Al contrario de lo que profetizó Lombroso con relacion á los delitos contra las costumbres, disminuyen tambien éstos en Francia de una manera resaltante. 373 atentados cometidos contra niños y 383 acusados en 1900 en lugar de 601 crímenes y de 618 acusados en 1892. Finalmente ha disminuido tambien el número de vagabundos: de 19.356 en 1892 descendió á 11.801 en 1900.

Despues de constatar la disminucion de la criminalidad que se nota en Francia desde 1895 se pregunta Vidal si ella no será mas que momentánea, sino la seguirá un próximo aumento del número de crímenes.

Ambos fenómenos ya se notan en Francia: la estadística de este país indica desde 1825 á 1850 un aumento considerable de la criminalidad en general y del número de reincidentes. Sin embargo durante el periodo de once años comprendidos desde 1855 á 1866 las estadísticas oficiales señalaron una disminucion casi contínua de la criminalidad. Pero el periodo de disminucion fué corto: á partir de 1867 volvió á iniciarse el movimiento ascencional. ¿No pasará lo mismo ahora se pregunta Georges Vidal? ¿la disminucion constatada desde 1895 no será seguida por un aumento del número de delitos?

Hace notar acertadamente el autor dos diferencias notables entre las épocas recordadas, diferencias que lo llevan á creer que el movimiento de descenso, constatado en nuestro tiempo, no se interrumpirá. La primera consiste en que apesar de la disminucion del número de crímenes y delitos bajo el segundo imperio, la reincidencia continuó creciendo, lo que demuestra, como afirma el autor, que si durante algunos años la criminalidad dejó de aumentar en extension, había, por el contrario, ganado en profundidad.

[illegible]

La segunda diferencia se encuentra en que despues de la encuesta penitenciaria ordenada por la Asamblea General en 1872 y de la fundacion de la sociedad general de las prisiones, el crímen se combate tambien con múltiples instituciones que no existian bajo el segundo imperio. Basta recordar las leyes de 5 de Junio de 1875, 14 de Agosto de 1885, 27 de Mayo 1885, 26 de Marzo 1891, [illegible]

[illegible]

Estudia despues Georges Vidal en su opúsculo otro resultado de la estadística que destruye aparentemente la conclusion final que acabamos de exponer.

Es cierto que disminuye el número de los crímenes y delitos descubiertos y perseguidos pero el de los crímenes y delitos que no se persiguen, el de los delincuentes desconocidos ó impunes, no deja de crecer. De aquí podría sacarse la consecuencia de que el descenso de que hablamos no es mas que aparente porque la criminalidad real no cesa de aumentar.

[illegible]

Del opúsculo de Georges Vidal, una parte de cuyas conclusiones acabamos de resumir, se desprende que en Francia, como en Inglaterra y otros paises europeos, se nota un descenso notable del número de crímenes. Disminucion observada no solamente en los delitos de sangre, sino tambien en las estafas, hurtos y otros atentados contra la propiedad.

Ese resultado se ha obtenido por una serie de leyes y de instituciones tendientes á hacer mas eficaz la lucha contra el delito y á transformar en hombres útiles al mayor número posible de delincuentes.

Ya no se lamentarán los publicistas de aquel pais del aumento del número de delitos, ya no se empleará la frase «krach de la répression» para caracterizar ese estado de impotencia atribuida á las leyes penales.

No es posible dudar hoy de los efectos benéficos de las mismas cuando se dictan con un criterio sabio y prudente y cuando su accion es estimulada por multiples instituciones que buscan la regeneracion y el mejoramiento de los culpables.

Que nuestros penalistas y legisladores tomen en cuenta las sabias enseñanzas que se desprenden de las estadísticas, leyes é instituciones francesas para tratar de disminuir en lo posible la proporcion siempre creciente de nuestra criminalidad.

JOSÉ SALGADO.

LAS INTERDICCIONES

FE DE ERRATAS

Por el ministerio de Gobierno se dictó ayer á la [illegible]

«El Poder Ejecutivo [illegible]

[illegible]

Administracion Pública

Los pagos de hoy

[illegible]

Nombramiento de Fiscales

[illegible]

Contribucion Inmobiliaria

[illegible]

Junta Central de Auxilios

Subcomisiones en el extrangero

[illegible]

—Del doctor Enrique G. Cigarda, cónsul en Paris, quien fué designado en union del Encargado de Negocios don Alejandro Heros, don Santiago Guido, Sta. Ruiz, Sres. Guerra, Maroxiano, Rivara, Willims y Carrasalle, para constituir en aquella ciudad una subcomision de recursos.

En contestacion, manifiesta que acepta complacido el nombramiento y que contribuirá en cuanto le sea posible á obtener recursos y elementos que han de recibir tan acertada y humanitaria aplicacion.

—Del señor José Campana, cónsul en Génova, quien acepta el encargo de constituir una subcomision de auxilios con el fin de recojer fondos destinados á la asistencia de los heridos de los dos bandos en lucha.

EL MONUMENTO Á GARIBALDI

CARTA DEL GENERAL CANZIO AL GENERAL MITRE

LA REPRESENTACION DE LA FAMILIA DEL HÉROE

El yerno de Garibaldi, general Stefano Canzio, ha dirigido al general Mitre la carta que traducida al castellano, publicamos á continuacion, pidiéndole acepte representar á la familia del héroe en el acto inaugural de su monumento que se verificará en la vecina ciudad, próximamente:

Génova, 6 de Mayo de 1904.—Señor general Bartolomé Mitre.—Ilustre general: En la ceremonia de colocacion de la piedra fundamental del monumento á Garibaldi en Buenos Aires, tuvisteis á bien representar á mi Teresita; y, por cierto, nadie podía haberlo hecho mejor que vos, que fuisteis heróico y muy querido compañero del general. El recuerdo de esta circunstancia me anima á pediros que os dignéis representarme á mí y á nuestra familia en la ceremonia de inauguracion de este monumento.

[illegible]

Cruz Roja Uruguaya

Comunicaciones

[illegible]

MUNICIPALIDAD

Mercado Central

[illegible]

Los tambos clausurados

[illegible]

El agrimensor Pfaffy

[illegible]

Plaza Constitucion

[illegible]

El ganado argentino

EN SUD AFRICA

Facilidades para la exportacion

[illegible]

Quedan [illegible] para cuando llegue la cosecha.

El ferrocarril Pan-Americano

DE NUEVA YORK AL NEUQUEN

EL INFORME OFICIAL

El presidente Roosevelt ha presentado al congreso de los Estados Unidos el informe de Mr. Charles M. Pepper, comisionado del ferrocarril Pan Americano, á quien le encomendó visitar los diferentes paises que debe atravesar, estudiar sus recursos, la situacion y condiciones de los ferrocarriles en explotacion y proyectados, la situacion de su comercio y todas aquellas circunstancias que puedan ofrecer luces sobre la explotacion de la línea intercontinental en el caso de que se construyera, lo mismo que averiguar que concesiones harían los respectivos gobiernos á la futura empresa.

El informe estudia detalladamente bajo los diversos puntos de vista enunciados y la situacion de cada uno de los paises visitados. De ese documento tomamos los siguientes datos referentes á nuestro país:

«La relacion del Uruguay al proyecto intercontinental lo mismo que el sistema intersudamericano es clara debido á su posicion geográfica con relacion á la Argentina, al Brasil y al Paraguay.

«Por la ley de 1884 se establecieron las proyecciones del sistema ferroviario uruguayo; las líneas correrían desde Montevideo hacia el rio Uruguay para unirse con las líneas argentinas que le permitiría comunicacion directa con Bolivia y el Perú; tambien por una línea por Rivera que estableciese la ruta mas corta al Paraguay y Bolivia, y un empalme con el intercontinental; aun mas, líneas hacia Yaguaron y Lago Merin que servirían para acortar la distancia á Rio Grande, Pelotas y Porto Alegre en el Brasil, y mas ligar á San Luis en el Brasil con la Colonia, [illegible]

[illegible]

Hospital de Caridad

[illegible]

TEATROS Y ARTISTAS

Ermete Zacconi

[illegible]

Loie Fuller

[illegible]

Casino Oriental

[illegible]

Verdades

[illegible]

...Vino despues la compañía de la Pino, otro órden, pero muy agradable: muy propia para la comedia, muy adiestrado el conjunto, muy elegantes las mujeres y muy en su sitio artístico como los hombres. [illegible] Ahora tenemos una compañía de género chico, pues no es otra cosa el Lara de Madrid, excelente, la primera, pero de género chico. ¿Puede, con sus elementos, abordar la comedia, no ese saloncito de ayer, [illegible] ligera y sin fondo, la verdadera comedia, la que exige, bajo la apariencia de una gran facilidad en el actor, un hábito largo, una verdadera incrustacion en su género?

No lo creemos; la Rodriguez, por ejemplo, que es una artista de primer órden, estaba muy en su cuerda dentro de las funciones que le correspondían en la compañía Pino; ahora le han quitado 20 años, y la exponen á que el público lo note. Conchita Ruiz, deliciosa como esas bribonzuelas ingénuas... no tiene la culpa sino es en el género que le han asignado. Los otros... en fin, excelentes para género chico... y nada más. Y, precisamente, pagar 20 pesetas por lutaca, para oir piezas del...

Las tragedias de la aerostacion

[illegible]

POLICIA

En la Estacion Central

Lamentable suceso

[illegible]

Estafa frustrada

Juan Manuel Venancio Herrera y Ramon Guerra, rateros conocidos, pretendieron ayer hacer víctima de sus malas mañas á José Martinez.

Lo hallaron en la calle y empezaron [illegible] la intervencion de un transeunte frustró los planes de los rateros.

El comedido dió cuenta á un oficial de la 6.a seccion de la presencia de los rateros y aquel los sorprendió infraganti, reduciéndolos á prision.

Anoche fueron pasados á la Jefatura, haciéndose constar en el parte que en la comisaría agredieron á los empleados é intentaron fugar.

Agresion á mano armada

Alejandro Carlomagno hizo ayer un disparo de revólver á Miguel Grosso, que se encontraba parado en la calle 18 de Julio entre Minas y Magallanes. Felizmente, el proyectil no dió.

El agresor no llegó á descargar por segunda vez el arma por haber intervenido dos oficiales del 6.o de guardias nacionales, quienes lo desarmaron y entregaron á la policía de la 5.a seccion.

Parece que entre Grosso y Carlomagno existen resentimientos íntimos.

Presos políticos

La Comandancia de la Colonia ha remitido á esta capital á Eustaquio Guillen, á disposicion del ministro de la Guerra.

El detenido se aloja en la Jefatura.

Otras noticias

A pedido del jefe del Batallon Departamental número 1, la policía de la 2.a seccion aprehendió ayer á Maximo Arana.

[illegible]

Anuestros agentes y suscritores

DE CAMPAÑA

Rogamos á nuestros suscritores y agentes de campaña que estén atrasados en sus cuentas con esta Administracion, se sirvan liquidarlas á la brevedad posible.

LA ADMINISTRACION.

Telegramas

Noticias hasta las 3 de la mañana del punto de procedencia

GUERRA RUSO-JAPONESA

[illegible]

Argentina

[illegible]

BUENOS AIRES, 6—Las sociedades italianas harán una manifestacion de bienvenida á Ermete Zacconi.

—Díjose que unos senadores, en vista de las manifestaciones de simpatías de que fué objeto el doctor Molina Arrotea, desean que el Poder Ejecutivo insista en el nombramiento á fin de modificar sus errores de la anterior actitud.

BUENOS AIRES, 6—Se realizó en Mendoza un gran desfile de tropas en presencia del general Riccheri.

—El doctor Terry remitió al ministro argentino en el Brasil todos los antecedentes é informes relacionados con las gestiones de harinas.

—Por decreto de hoy la capital del territorio del Neuquen se traslada á la Confluencia.

—Se anuncia que el ministro de Marina, capitan Betbeder, irá el miércoles al apostadero de Rio Santiago para inspeccionarlo.

—El general Roca concurrió á su despacho é invitó á sus ministros á celebrar un acuerdo.

FOLLETIN 5

JORGE OHNET

LAS BATALLAS DE LA VIDA

El camino de la Gloria

PRIMERA PARTE

En vez de blasfematorias negaciones con que solía acoger toda nueva produccion, había escrito con respecto á la obra de Derstal diez líneas tan sólo, que habían hecho palidecer de envidia á la seccion musical del Instituto: «Esto no es nada, y, sin embargo, en medio del caos polifónico que los desvergonzados manipuladores de corcheas han tenido la audacia de hacer suceder á las nobles y puras armonías de los ilustres maestros del siglo pasado, «Erin» brilla con modesto, pero apreciable resplandor. El músico que ha realizado la obra ha sabido respetar las tradiciones, y ha procurado hacer arte puro. La instrumentacion no ahoga el canto con el desencadenamiento forzado del metal enloquecido: no ha inventado ningún instrumento nuevo para que pueda ser añadido á las incoherencias aullantes de los modernistas; nos ha hecho oir la madera un instante, y como una remembranza del inmortal Weber, ha refrescado nuestro pensamiento...»

Despues de estas alabanzas, tan raras en él, Laviron se habia ensañado con Massenet, llenando tres columnas enteras para maltratarle y ponerle como chupa de dómine, sin tener para ello pretexto alguno, y sólo por capricho. El interés que el crítico demostraba por Derstal, no solo se habia manifestado con los elogios que de él habia hecho, sino por la estrecha amistad que con él entabló. El salvaje hombre de letras, que no se familiarizaba con nadie, trataba al joven compositor con marcada benevolencia. Hablaba con él, y cuando se marchaba de casa de la señora de Larsay, cosa que regularmente hacía á media noche, para dirigirse á la calle de la Universidad, en una de cuyas antiguas casas vivía, se llevaba gustoso á su favorito, con gran asombro de los que sabian que era inabordable hasta la descortesía.

Durante esos paseos nocturnos á través del «fauborg» San Germán, el viejo escritor se apoyaba en el brazo del músico, y hablando familiarmente daba rienda suelta á su verbosidad. Se ocupaba de música, pues esta era para él una necesidad intelectual imperiosa, y hablaba tambien de literatura y pintura con una elevacion, un gusto y una sensibilidad, que no podían sospechar los lectores de sus semanales diatribas. El fogoso imprecador se convertia en poeta, y Derstal escuchaba con satisfecha curiosidad la palabra abundante y animada con que el hombre de letras vertía sus apasionadas improvisaciones; pues en todo y para todo era apasionado, siendo Eva Brillant una de sus más grandes adoraciones. El, que habia colocado en el bajo nivel de cantantes de café concierto á artistas célebres en el mundo entero, y que habia hecho llorar de rabia á «virtuosos» que cimentaban su fama en el entusiasmo de las muchedumbres, rendía culto de verdadera admiracion á la joven cantante.

—Tú ves, hijo mío — le decía á Derstal, Eva es la única que sabe conmover, hasta en los momentos en que no canta. Las otras, en cuanto han terminado de decir su parte, permanecen indiferentes á la accion. Cuanto sucede á su alrededor nos les interesa lo más mínimo. Sonríen estúpidamente, ó con los brazos caídos hablan con sus compañeros, como queriendo decir al público: «Mi trabajo ha terminado, y no tengo ya nada que hacer en la escena.» Pero Eva es siempre la heroína; llora con su amante, se alegra con su padre, triunfa con la victoria, gime con la derrota y es siempre noble, atractiva, animada; en una palabra, es el personaje que encarna. ¡Ah! Yo querría verla representar «Alceste» ó «Armida»; oirla cantar esta música divina, dando á estas grandes creaciones del genio forma espléndida y brillante. Sentiría una satisfaccion artística inmensa... Hasta creo que la alegría me haría llorar.

Derstal, á través de los apasionados ditirambos de Laviron, no tardó en adivinar que todo el interés que el crítico sentía por él tenía por causa la secreta adoracion que Eva Brillant le inspiraba. Lo que admiraba en él era la mujer que él amaba; y la ilusion de la belleza que sus obras proporcionaban al detractor de los músicos modernos, le era impuesta por el prestigio indiscutible de la cantante. Con secreta amargura se convenció de lo mucho que debía á Eva, y sin poder evitarlo, empezó á dudar de su propio valer. Se preguntó si el fenómeno que en Laviron se producía no se produciría también en el público, siendo, pues, ella la que, pareciendo tan sólo embellecer su música, le prestaba, por el poder de su arte, un valor que, en realidad, no debía poseer. Por su imaginacion pasó la idea de hacer representar «Erin» por otra cantante, y sintió celos de su amiga, tan tierna, tan ardientemente abnegada para él. Muy pronto esos bajos sentimientos le hicieron enrojecer, y la razon le ordenó luego que respetase el amor propio de la gran artista, á quien tanto debía. Pero ya la quería menos, mientras Eva sólo pensaba en la gloria de Derstal, éste empezaba á encontrar pesada y enojosa la proteccion que su compañera de éxito desplegaba sobre él.

La cantante no había sospechado nunca que sentimientos tan bajos turbasen el alma de Derstal. Con su gracia meridional, y sonriente y zalamero siempre, el compositor no se dejaba penetrar fácilmente. Lo que de su naturaleza dejaba salir á la superficie le hacía simpático á todos. Tenía facilidad de palabra, un talento muy flexible y esa verbosidad agradable que proporciona á los que la poseen reputacion de gentes encantadoras. En un círculo de mujeres de mundo, Derstal, hablando de música, con los ojos medio cerrados, podía muy bien producir la impresion de un artista inspirado. Sabía escucharse, adoptaba siempre los ademanes que consideraba más adecuados para hacer efecto. Desde este punto de vista [illegible] era un poco «tenor», pero su juventud y la hermosura de su rostro le [illegible] captaban la general indulgencia. Sus compañeros decían: «Verdaderamente hay que confesar que es un poco cómico»; pero las gentes del gran mundo, para defenderle de esta acusacion, replicaban siempre: «Es tan distinguido, que sus envidiosos amigos no le perdonan que se parezca á nosotros.»

Algunas veces Derstal levantaba tempestades en el corazon de algunas de las grandes señoras que con tanta solicitud le patrocinaban; pero con tacto exquisito y con habilidades de cortesano sabía mantener sus ardores en la esfera etérea y platónica de las comuniones musicales. Todo esto era causa de que sus relaciones aumentasen de día en día, sin provocar murmuraciones ni excitar rencores. Era el amigo íntimo de sus estéticas enamoradas, y como todo se hacía musicalmente, nadie tenia motivos para murmurar ni para enfadarse. Laviron decía:

—Ese Derstal es un asombro; todo lo relaciona con la música, y únicamente se excita cuando se sienta al piano. No hay peligro ninguno de que [illegible] suma como se consumió Chopin [illegible] cuanto se aleja del teclado [illegible]. En más frío que un carámbano se queda. Las infelices que [illegible] de hielo, locarse á la [illegible] esfuerzos para coden el tiempo [illegible] de su diapasón pierEva Brillant. Después de todo, tiene á una [illegible], y si la engañase con [illegible] esas muñecas de salon que cantan como flautas rajadas, sería una ingratitud y una estupidez. Por lo demás, no tardaría en ser castigado, pues si esa admirable criatura quisiese vengarse, no tendría que preocuparse mucho para elegir, pues todos cuantos en Paris tienen ojos y oídos se postran admirados ante ella.

Y todo esto era una gran verdad. Desde que había hecho su aparicion y triunfado en la escena, Eva tenía constantemente tras de sí un verdadero cortejo de admiradores. Sin ocuparnos de ese determinado número de hombres á los que parece indispensable tener una querida que atraiga todas las miradas, y que están dispuestos á darle una fortuna á cambio de sus favores. Eva recibió los homenajes de los galanteadores mas empingorotados de Paris. Pudo elegir entre los protectores millonarios y los amantes más seductores; pero á unos y á otros dispensó la misma acogida. Quería á Derstal, y además estaba firmemente decidida á permanecer fiel á su gloria. Pero lo que ella no podía impedir era que la amasen, y hacía tan grandes esfuerzos para atenuar suavemente sus negativas, que no se dió un solo caso de que un pretendiente desdeñado dejase de ser adicto á su persona y de celebrar sus méritos.

Entre los más apasionados, el anciano el duque de Lartiges, y Mauricio Perlin, pintor simbolista, demostraban sentir una verdadera adoracion por la hermosa artista. La representacion financiera la tenía Cantenac, socio de la casa Florenhein y Cantenac, «sportmen» riquísimo, que gastaba los beneficios que en Bolsa obtenía criando y sosteniendo caballos de pura sangre. Cantenac, que no creía más que en el poder del dinero, había hecho ofrecimientos regios á Eva Brillant. Le ofreció un hotel, un gran tren de casa y rentas que le habían de asegurar el presente y el porvenir; pero no por esto fué más afortunado que sus rivales. La cantante se juzgaba rica con lo que ganaba, y como quiera que sus gustos eran modestos, no se sentia dispuesta á vender á ningún precio su hermosura, su juventud y su talento.

Todas estas cosas se sabian, y Cantenac era el primero que no perdía ocasion para asombrarse en público de su derrota. Contaba que el día de Año Nuevo le había enviado un regalo á Eva que consistía en cien billetes de mil francos completamente nuevos y metidos en una cartera de piel de Rusia con sus iniciales de oro, sin que se dignase admitirlos. Por su parte, el duque de Lartigues, que había conocido á la Malibrán, imponía con caballeroso arranque y como un culto artístico la admiracion por Eva Brillant. Mauricio Perlin se limitaba á pintar á la inhumana bajo aspectos legendarios ó celestes: unas veces le daba el cuerpo de una sirena, otras, el de una virgen «botticellana».

La personalidad de la jóven, que había podido atraer la atencion del público con solo la poderosa fuerza de su talento, habia adquirido por todas estas causas un carácter particularísimo, y Eva, sin preocuparse lo mas mínimo para dar vuelos á esta propaganda indispensable para el desenvolvimiento de una gran reputacion de artista, se habia limitado á aceptarla pasivamente. En una palabra: esa notoriedad resplandeciente, que como brillante aureola rodeaba á la jóven, únicamente á si misma la debía, y era el justo tributo rendido por sus adoradores y el público á su belleza, su valer y su talento.

La única persona que, aparte su madre y Derstal, podia envanecerse de ocupar un sitio en el corazon de Eva, era un compatriota, el expensionado á Roma, Pinchart. Cuando Eva llegó a Paris procedente de Lyon, pobre y sin apoyo, Pinchart, discípulo del viejo maestro Réber, al que sustituía en su cátedra de composicion, por mas que tenía casi la misma edad que los otros discípulos, se había interesado por ella, y se lo habia demostrado allanándole cuantas dificultades se presentaron para que entrase en el Conservatorio. Pinchart, tan feo como buen mozo Derstal, y teniendo una voz tan mala como bien timbrada era la del autor de «Erin», parecia condenado por el ridículo que naturalmente emanaba de su persona, á ser escarnecido toda su vida. Era, ademas, tan tímido, que ni siquiera se atrevía á hacer oir á Eva la música que escribía, ocultándola con tanto empeño, que al cabo de algunos años la jóven se preguntaba si Pinchart sería un perezoso inveterado, ó un fruto seco que se contentaba viviendo materialmente.

No obstante trabajaba con ardoroso entusiasmo amontonando las sinfonías y oratorios, desentrañando con devota paciencia las obras maestras de los grandes compositores del pasado.

Una noche en que, despues de haber comido en casa de Eva, Laviron iniciaba una discusion á propósito de Porpora y de Scarlatti, Pinchart se sentó al piano con mucha naturalidad y ejecutó las piezas á que el crítico se había referido. Laviron, asombrado primero y entusiasmado despues, habia insidiosamente empujado á Pinchart, y durante dos horas lo habia hecho dar pruebas de una erudicion musical rarísima. Pinchart conocía toda la música antigua, y pasaba de Rameau á Piccini, de Bach á Roland de Lassus con dominio perfecto lo cual no era obstáculo para que conociese muy á fondo á los maestros de principios de siglo, los Gretry, Boieldieu, Herold, Halévy, Auber y lo mismo los del fin, desde Hervé hasta Offenbach. Aquel muchacho feo, molesto, tímido y extraordinariamente ridículo, era un portentoso fenómeno de memoria. Laviron, con propósito de divertirse un poco, dijo:

—Hace tres años oí en el andante de un concierto de Saint-Saens una frase muy hermosa...

La tarareó, y Pinchart, sin vacilar, ejecutó el concierto desde el principio hasta el fin. Eva estaba sorprendida; Derstal reía.

—Este Pinchart es un fonógrafo universal.

Laviron ni siquiera sonreía. Muy formalmente pensaba en servirse de Pinchart para documentar su crítica, y aprovechar la primera ocasion que se presentase para aplastar sin resistencia posible á sus rivales, utilizando los inextinguibles recursos que poseía el compositor. Eva, acercándose á Pinchart, le dijo:

—Veamos, amigo mío; usted toca todo cuanto queremos de la música de los demás... Ahora háganos oir algo de usted....

Pinchart enrojeció hasta la raiz del pelo y pareció abatirse con un profundo pesar.

—¡Ah! Mi música.... Mi música....

—¿Acaso no compone usted?

—Sí, pero ¿para qué hacerla oir?

—Pues para que la conozcamos....

—Bueno, pues una pieza para piano...

Se cree que se trató del nombramiento del doctor Molina Arrotea.
—El miércoles á las tres de la tarde será recibido oficialmente el nuevo ministro de Austria.

Francia

PARIS, 6—La Cámara de Diputados en la sesion de hoy continuó la discusion de la ley del servicio militar.
El diputado socialista Mr. Vaillant combatió el proyecto y sostuvo que el ejército permanente debia ser reemplazado por milicias nacionales.
PARIS, 6—Telegrafian de Armentieres que los obreros huelguistas tejedores reanudaron sus tareas hoy, en medio de la mayor tranquilidad.
PARIS, 6—De Cette telegrafian que los obreros huelguistas han promovido [illegible] desórdenes. La policía se vió obligada á reducir á prision á los mas exaltados.
PARIS, 6 — Despachos recibidos de Tanger informan que el ministro inglés [illegible] pedido á su gobierno un barco de guerra para que se halle allí de estacion á fin de hacer respetar los derechos de los ingleses.
PARIS, 6—En la sesion de la Cámara de Diputados el señor Cuneo, diputado de la derecha propuso un proyecto [illegible] el servicio militar obligatorio [illegible] cláusula por la que se admiten voluntarios por cinco años. El ministro de la guerra general André declaró que ese servicio era insuficiente.
PARIS, 6—El diario «Le Temps» publica un telegrama de Marsella anunciando que la situacion se ha agravado. Agrega que circulan tambien rumores de que los oficiales de la marina mercante se [illegible] la huelga.
PARIS, 6—En los círculos políticos anúnciase que Mr. de Pressense formulará un pedido de interpelacion al gobierno respecto de Alemania.
—Comunican de Cette que la gendarmeria ha sido allí reforzada en prevision de desórdenes.

Italia

ROMA, 6—Anoche, mientras se quemaban fuegos artificiales, una bomba hizo explosion resultando diez personas heridas.
ROMA, 6 — El ministro Orlando ha inaugurado en Florencia el congreso de educacion física.
ROMA, 6—Se firmó el acuerdo relativo á la línea ferrocarrilera de Cuneo á Niza. Lo suscribieron el primer ministro honorable Giolitti, los ministros de Relaciones Exteriores y Obras Públicas por parte de Italia, y el embajador Mr. Barrere [illegible] ferrocarriles franceses por Francia.
ROMA, 6—Comunican de Torre de la [illegible]

REGISTRO CIVIL

Matrimonios

Se han presentado al Registro Civil solicitando contraer enlace las siguientes personas:
Elviro Painceiro, 25 años, español, jornalero, con Filomena Rios 21 años, argentina.
Julio Francisco Schinckendantz 27 años, oriental, comerciante, con Angela Magdalena Tiscornia, 25 años, soltera.
Francisco Antonio Lizazo, 26 años, español, industrial, con Luisa Laura Bouyrie, 17 años, oriental.
Juan Donaperri, 21 años, oriental, jornalero con Anita García, 21 años, oriental.

Defunciones

Día 6—Sandalia Castro oriental, 47 años, viuda, Casa de Aislamiento; Ramon Barcia, español, 52 años, soltero, Casa de Aislamiento; Alberto Gonzalez, español, 62 años, viudo, Colonia 510; Segundo Porta, oriental, 19 días, Emilio Reis 25; Dolores Varela, oriental, 3 años, Perez Castellanos 70; Pablo García, oriental, 3 años, Reconquista 22; [illegible] Negro, oriental, 3 y 12 meses, [illegible] 216; Un feto, Venezuela 62; Manuel Gonzalez, oriental, 3 años, Buenos Aires 151 Un feto, Rivera 171.

PINTURA

Arte español

Inaugurose en el salon Witcomb de Buenos Aires, la Exposicion de Arte Moderno, escuela española.
En los [illegible] cuadros que la forman se ven firmas tan acreditadas como las de Sorolla, Domingo, Pradilla, [illegible], Barbasan, Benedito, [illegible], Galofre y otros.
Desde luego descuella entre todas la privilegiada paleta de Sorolla, sobre todo en el cuadro «Tipo gitano», lleno de verismo en la concepcion, en la expresion, en el dibujo y en el colorido.
La exposicion se vió favorecida por un público numerosísimo.

EN BARCELONA

EXPLOSION DE DINAMITA

EN UN COLEGIO DE JESUITAS

[illegible]

Restaurant Juanotena — Pedro Irigoyen, Florida; Feliz Alzugaray, id.
Restaurant Larrea—Fernando Salaberri, Buenos Aires.

SALIERON

Hotel Barcelona—Victorio Almar, interior; Horacio Regente, id; S. Baños, Florida; Umberto Caracciolo, id; Dámaso Leon, id; Manuel Cachero, interior; Juan Velazco, id; Matías Isaac, id; Francisco Magnone, id; Santiago Bonjour, litoral; David Beiture, id; Fernando Jaulet, id; Carlos Faño, id.
Restaurant Paroli—Carlos Gatti, Colonia.
Hotel Español — José Gomez, Buenos Aires; J. R. Cerdeiras, interior; Josefa Martinez, id.
Hotel Central—Luis Laurent, Buenos Aires.
Restaurant del Comercio — Mariano Cabaza, Buenos Aires; Antonio Almeida, id; Francisco Doval, Florida; Leandro Barboza, Santa Lucía.
Grand Hotel—G. Gaudencio, Buenos Aires; Arturo Ceferids, id.

Los vestuarios de invierno

Es lastimoso ver á algunos guardias nacionales tiritando de frío, por la falta de vestuarios de invierno.
No sabemos á qué atribuir una negligencia que trae aparejada enfermedades graves para los guardias nacionales y la privacion, por consiguiente, de todo servicio militar.
Sería conveniente que el gobierno ó la reparticion encargada de hacer la provision de vestuarios se preocuparan de subsanar este punto.

El "Perseo"

El vapor italiano Perseo pasó por San Vicente ayer, en viaje del Rio de la Plata para Genova.

TRIBUNALES

DESPACHOS

TRIBUNAL DE APELACIONES (1er. turno) — A cargo de los doctores Vazquez, [illegible] y Feo.

M. Claret, conc. Enrique Roman con Luis Coste, Andrés Galeiras y otros con Juan Harley.
Providencias reservadas—Una.
Salvador Aguerrebere, actuario.
JUZGADO L. DEPARTAMENTAL—A cargo doctor Juan B. Schiaffino.
Día 6—Trámite—Conc. Francisco Torres, Antonio W. Parsons con Ines y Justa Vazquez, Francisco Lopez Acevedo; Bernardo Eyheragaray con Josefa Varela y otra; Victorino Coello con José R. Segarra, Gerónima Gonzalez, Manuel L. Suarez, Saturnino Crisci con Francisco García Canes, Esteban G. Graffigna, Ines y Justa Vazquez con Aurelio Platero, Emilia Reyles, Francisco Andrea, Anita Safons y Saraiva con Carmen Rada y otros, Antonio García con Eduardo Franiz, oficio del Juzgado L. de lo Civil de segundo turno, Juan Sanguinetti, suc. Pablo Prando con Rosauro Menendez, Raul Gomez con Francisco García Canes, Silveria F. de Gamboa con José M. Suarez, Juan S. Prato con Ventura Enciso, empresa Aguas Corrientes con Luis Demateis.
Reservadas—Una.
Interlocutorias — Manuel D. Mieres con Braulio Artecona, Mariana H. de Errazquin.
Definitivas Juan Martinez.
Avelino Barbat, actuario.

CRONICA COMERCIAL

[illegible]

BANCO DE LA REPÚBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY

Balance en 30 de Abril de 1904

ACTIVO

Accionistas:		
Acciones á emitirse de la 2.ª serie		6.000.000 00
Acciones liberadas:		
Las que corresponden á la 1.ª serie de acciones	$ 810.653 06	
Las que corresponden á la 2.ª serie de acciones	» 1.000.000 00	» 1.810.653 06
Varios deudores		» 8.610.072 21
Garantías de depósitos judiciales y administrativos:		
1.140.000 v/n. en Títulos del Empréstito Extraordinario 3.ª serie á 70 %		» 798.000 00
Caja:		
Existencia en efectivo		» 5.443.103 66
		$ 21.861.831 93
Valores depositados		» 5.908.772 67
		$ 27.770.604 9

PASIVO

Capital:		
1.ª Série de acciones suscritas é integradas por el Superior Gobierno	5.000.000 00	
1.ª Série de acciones liberadas	1.000.000 00	$ 6.000.000 00
2.ª Série de acciones á emitirse	6.000.000 00	
2.ª Série de acciones liberadas	1.000.000 00	» 6.000.000 00
		$ 12.000.000 00
Varios acreedores		» 1.117.558 57
Depósitos judiciales y administrativos	» 870.667 12	
Retenciones judiales	» 25.000 00	» 851.667 40
Servicio del Empréstito Extraordinario de 1897:		
Entregas de la Dirección General de Impuestos Directos		» 66.102 18
Emisión en circulación		[illegible]
Fondo de reserva		[illegible]
Fondo de Previsión		130.000 00
Cheques, Conformes á Plata. En Circulación		» 20.000 00
		21.861.831 93
Depositantes de valores		» 5.908.772 67
		$ 27.770.604 [illegible]

S. E. ú O.
Montevideo, 11 de Mayo de 1904.
Firmado:—Pablo Mañé, Presidente.—Eduardo Rolando, Gerente.—Pedro C. Torres, Contador General.—Alfredo Arocena, Secretario.

BANCO DE LA REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY

Estado demostrativo de la Emision y Encaje en 30 de Abril de 1904

Existencia de Emision Provisoria 132 billetes (saldo) ... $ 1.410 04
Menos—Extinguido por el fuego 8 Abril ppdo. 83 billetes ... 830 0[illegible]

Recibidos de Europa hasta la fecha: 4.418.730 billetes (saldo)...
Menos—Extinguido por el fuego 8 Abril ppdo. 226.933 billetes ...

[illegible]

Montevideo, 11 de Mayo de 1904.

Banco Hipotecario del Uruguay

[illegible] DEL MES DE ABRIL DE 1904

ACTIVO

[illegible]

PASIVO

[illegible]

Montevideo, Mayo 17 de 1904.

Antonio M. Rodriguez, Presidente.
Juan P. de Arteaga, Gerente.

Banco Italiano del Uruguay

CALLE CERRITO 134

Capital autorizado y suscrito . . . $ 2.200.000
» realizado . . . . » 1.500.000

DIRECTORIO

Presidente: Don Martin Trabucati.
Vice-Presidente: Don Angel Pastor.
Secretario: Doctor J. A. Crispo Brandis.
Vocales: Don Vicente Chiarino, don Santiago Marexiano, don Vicente Costa.
Director-Gerente: D. Alejandro Tallice.

CORRESPONSALES DEL BANCO

LONDRES: Baring, Brothers y Ca., Ld. N. M. Rothschild y Sons.—A. Ruffer y Sons.—Swiss Bankverein.
PARIS: De Rothschild Freres — Crédit Lyonnais.—Comptoir National d'Escompte.—Banque de Bordeaux.
HAMBURGO: Conrad Hinrich Donner.
ESPAÑA: N. Sains é hijos — Crédit Lyonnais—García Calamarte y Ca., Sobrinos de José Pastor.
ITALIA: Banco d'Italia—Banco Commerciale Italiano—Crédito Italiano—B. Parodi á Fratelli, Resal & Ca., J. de Fernex & Ca.
AUSTRIA: J. R. Pt. Stabilimente Austriaco de Crédito per Commercio é Industria.
SUIZA: Banca dalla Svizzera Italiana.
BELGICA: Banque Centrale Anversoise.
PORTUGAL: Banco de Minho.
REPUBLICA ARGENTINA: Banco de la Nacion Argentina—Banco de Italia y Rio de la Plata—Nuevo Banco Italiano.
BRAZIL: Rio Janeiro: Banco de la República del Brasil Brasilianische Bank für Deutschland.
Bahía—Banco de Bahía, London Brasilian.
Pernambuco—Banco de Pernambuco. Pereira Carñeiro y Ca., London Brasilian Bank L.
Pará — Banco Commercial de Pará.
San Paulo — Banco de Commercio é Industrias — Banco Commerciale Italiano.
Porto Alegre, Rio Grande y Pelotas—Banco da Provincia.
CHILE: Banco de Chile — Banco Español é Italiano.
PARAGUAY: Banco Mercantil del Paraguay.
NEW YORK: Baring Magens y Ca.
PAYSANDU: Juan Chaplin.
SALTO: B y N. Solari.
MERCEDES: Luis S. Mourillo.

El Banco da giros y cartas de créditos sobre todas las plazas bancarias y hace efectivos pagos por giros postales telegráficamente sobre todas las ciudades y pueblos de Italia, Rusia, Francia, Alemania, Suiza, Austria, etc.
Recibe valores en custodia y dinero en cuenta corriente á plazo fijo.

TASA DE INTERESES

DESDE EL 1.º DE JUNIO HASTA NUEVO AVISO

PAGA
Por depósito en cuenta corriente á la vista ... 1 % al año
A retirar con 30 dias de aviso .
» plazo fijo de 3 meses ...
» idem idem idem idem idem...
CONVENCIONAL

CAJA DE AHORROS
Recibe cualquier cantidad y paga los siguientes intereses:
Sobre depósitos á la vista despues de 30 dias cumplidos ...
Sobre depósitos á 3 meses ...
Idem idem 6 meses ...
CONVENCIONAL

COBRA
Por anticipos en cuenta corriente, convencional

RENTA PUBLICA DEL REINO DE ITALIA

Este establecimiento, de acuerdo con el Banco de Italia, ha tomado á su cargo el servicio del pago de cédulas ó cupones del CONSOLIDADO ITALIANO 3 y 5 % en el Rio de la Plata, lo mismo que se hace en Londres, Paris y Berlin.
El Banco está abierto todos los dias, de 10 á 2 y los sábados y últimos de mes hasta las 4 p. m. — Los domingos de 10 á 11 a. m. para el servicio de los GIROS POSTALES Y CAJA DE AHORROS.
120 ab 1.º perm.

DIRECTOR-GERENTE.

Monte de Piedad Nacional

Calle Piedras esq. Ituzaingó

Sucursal: calle Soriano, [illegible]

Préstamos sobre alhajas y objetos de arte á 1 % mensual. Sobre muebles y otros objetos á 2 % incluso depósito y seguro. Sobre sueldos y pensiones, y á industriales y comerciantes á 1 % mensual.
Se reciben depósitos á plazo fijo y en caja de ahorro.
Horas de oficina de 11 a. m. á 4 p. m.
Sucursal: de 8 a. m. á 6 p. m.

J. RODRIGUEZ DIEZ, gerente.

JUNTA E. ADMINISTRATIVA

DIRECCIÓN DE TESORERÍA.

Montevideo, 20 de Mayo de 1904.

Señor Presidente de la Junta Económico-Administrativa, doctor don Juan L. Heguy.

Señor Presidente:

Tengo el honor de elevar á su conocimiento, el Estado demostrativo del movimiento que ha tenido la Caja de la Corporación Municipal, durante el mes de Abril ppdo. en el que los Ingresos y Egresos balancean en la suma de ($ 89.964,02 cts.) ochenta y nueve mil novecientos sesenta y cuatro pesos, 02 centésimos m|nal.

La comprobación respectiva ha sido pasada á la Contaduría Central.

Dios guarde á usted muchos años.

Justo Cubiló, Director.

JUNTA E. ADMINISTRATIVA.

Montevideo, Mayo 26 de 1904.

Publíquese.

HEGUY, Presidente.—*R. V. Bensano*, Secretario general.

Movimiento que ha tenido la Caja de la Junta E. Administrativa de la Capital, durante el mes de Abril de 1904.

INGRESOS

1904
Abril 1.º A existencia en esta fecha, proveniente de Marzo ppdo:
De rentas generales ... » 7.753 18
De garantías ... » 6.676 00 ... $ 14.429 18 ... $ 14.429 18

» 31 » REGISTRO GENERAL DE VENTAS — Recibido por el mes de Marzo ppdo. ... $ 522 59
» » » DIRECCIÓN DE PARQUES Y JARDINES — Recibido por el mes de Marzo ppdo. ... » 878 75
» » » CONTRASTE PESAS Y MEDIDAS — Recibido por el mes de Marzo ppdo. ... » 386 47
» » » OFICINA DE ANÁLISIS — Recibido por el mes de Marzo ppdo. ... » 70 00
» » » CUOTA ADICIONAL — Recibido por saldo del mes de Febrero ppdo. ... » 179 00
» » » INSPECCIÓN GENERAL DE LIMPIEZA PÚBLICA — Recibido por el mes de Marzo ppdo. ... » 116 00
» » » TRENVÍA ORIENTAL — Recibido por la mensualidad de Marzo ppdo. ... » 600 00
» » » TRENVIA DEL NORTE — Recibido, por la mensualidad de vencida el 5 del corriente ... » 750 00
» » » TRENVIA UNION Y MAROÑAS ...

[illegible]

SUMA ... 89.964 02

EGRESOS

[illegible]

S. E. ú O.
Montevideo, á 30 de Abril de 1904.
V.º B.º—JUSTO CUBILÓ, Director.

Talleres Tipográficos y Litográficos

LA RAZON

A cargo exclusivo de JUAN FERNANDEZ

Calle Cámaras, 54

Impresiones de lujo, Periódicos, Facturas,
Folletos, Tarjetas, Rótulos,
Circulares, Acciones, Diplomas, Billetes de Banco,
Letras de cambio, Planos, Músicas,
Conformes, Memorandums, Etiquetas, Cromos,
Participaciones de enlace, etc.

PRECIOS MODICOS

TELÉFONOS: LAS DOS COMPAÑIAS

Molinos á viento

Todos de acero galvanizado



Nadie puede colocar molinos en mejores condiciones que nosotros.
Pídannos precios y se convencerán.
Gran surtido de depósitos para agua.



Hacemos de acero galvanizado.
Estas hamacas son espléndidas. Gran comodidad y seguridad completa.
Se pueden hamacar hasta cuatro personas. Son una verdadera novedad.

CASTELLANOS Y MANÉ
MOLINO MONTEVIDEANO
Agraciada, Nueva York y Yí
1802 co

"La Manchester"

Compañía Inglesa de Seguros contra Incendios

AGENTES:

EUGENIO O'BRIEN

Ha trasladado sus oficinas á la calle Zabala núm. 63.

MONTEVIDEO

6.ª pág.—perm.

Alhajas para regalos!

La joyería y relojería de José B. Zerbino Sarandí 391, ha recibido: relojes de oro para señoras de 6.50, 7.00, 8.00, 9.00, etc. y con diamantes de 10.00, 12.00, 12.50 hasta 180.00. Medallones con brillantes y diamantes art noveau de 3.50, 6.00 hasta $ 60.00. Gemelos con diamantes y brillantes cincelados 5.80 hasta 35.00. Tarjeteros para señoras y señoritas estilo modernistas de 2.50 á 12.00. Rosetas de oro 0.40, 0.70, 1.00 á 3.00; id con diamantes y brillantes 2.50 á 40.00. Anillos con brillantes y diamantes cincelados 2.50, 2.80, 3.50 hasta 270.00. Prendedores de plata modernistas, de 0.30, 0.50, 0.70, 0.90 hasta 4.00. Carteras y tarjeteros para hombres de 5.00, 6.00, 7.00 hasta 14.00 y 18.00. Prendedores con brillantes y diamantes de 4.50 á 230.00. Relojes de oro, plata y acero de la gran fábrica de Girard-Perregaux. Alfileres con diamantes y brillantes 2.70 á 50.00. Además 15 pipas, boquillas, pulseras, collares para hombres y señoras, [illegible] rio, alhajeros, [illegible] etc. — [illegible]

TARIFA DE MENSAJEROS "OLIVEIRA"

PRIMERA EMPRESA QUE ESTABLECIÓ EL SERVICIO DE MENSAJEROS EN EL PAIS

[illegible] $ 0.10 [illegible] $ 0.20 [illegible] » 0.30 [illegible] » 0.40 [illegible] $ 0.10 [illegible] » 0.20 [illegible]



ELIXIR GREZ

Banco de España Y RIO DE LA PLATA

Calle Zabala num. 73

GIROS SOBRE ESPAÑA

[illegible]

Banco Comercial

ESTABLECIDO EN EL AÑO 1857
CAPITAL REALIZADO $ 1.584.000

[illegible]

BANCO BRITANICO DE LA AMERICA DEL SUD

ESTABLECIDO EN 1863

Londres, Buenos Aires, Rosario de Santa Fé, Montevideo, Rio de Janeiro, San Paulo y Bahía.

Capital suscrito	£ 1.000.000	$ 4.700.000
Idem integrado	» 500.000	» 2.350.000
Fondo de reserva	» 325.000	» 1.527.500

Montevideo—ZABALA 9.

El Banco gira sobre todas las plazas principales bancarias del mundo, y tambien sobre los pueblos de Italia y España.
Intereses á regir desde el 1.o de Setiembre y hasta nuevo aviso:

Por depósitos en cuenta corriente	mil.	
Idem á 7 dias de aviso	1 %	anual
Idem á 30 idem	2 »	»
Idem á 60 idem	4 »	»
Idem á 3 meses fijos	3 »	»
Idem á 6 idem	4 »	»
Por depósito en Caja de Ahorros con libreta	2 »	»

ANTI-ANÉMICO — ANTI-NERVIOSO
GRAJEAS del Dr. HECQUET
Laureado de la Academia de Medicina de Paris
de Sesqui-Bromuro de Hierro.
El mejor de todos los Ferruginosos, contra: CLORO-ANEMIA, NERVOSIDAD, CONSUNCIÓN
EN LAS FARMACIAS.

Avisos Marítimos

SOCIETE GENERALE DE Transports Maritimes á vapor

De Nápoles á Buenos Aires

EL VAPOR FRANCES **ALGERIE**
Comandante RAVEL

EL VAPOR FRANCES **ITALIE**
Comandante Nicolai

[illegible]

NAVIGAZIONE G. ITALIANA

Società riunite Florio e Rubattino

Para Santos, Rio Janeiro, Barcelona, Génova y Nápoles.

Saldrá el día 8 de Junio de 1904

Para Santos, Rio Janeiro, Barcelona, Génova, Nápoles.

SIRIO
Comandante Pizzarello
Saldrá el 22 de Junio de 1904

Los boletos de ida y vuelta y de llamada por una ó otra sociedad, serán válidos por cualquier vapor de las dos compañías.
PIEDRAS 194

LA VELOCE

NAVEGACION ITALIANA

SAVOIA
Comandante BURLANDO
Sale el 15 de Junio de 1904

Para Barcelona, Génova y Nápoles.

Duchessa di Génova
Comandante Olivari
Saldrá el 29 de Junio de 1904

Agente General, ANTONIO PIAGGIO.
59-pm.

PACIFIC STEAM Navigation Company

Linea mensual de vapores entre Liverpool Rio de la Plata y Valparaiso
Con escala mensual en Port Stanley (Islas Malvinas)

Salidas de Montevideo sujetas á modificacion

PARA EUROPA

PANAMA
(Á DOS HÉLICES)
Capitan W. Styer
Saldrá el 10 de Junio de 1904
Para Rio Janeiro, Bahia, Pernambuco, Lisboa, Coruña, La Pallice y Liverpool.

ORISSA
(Á DOS HÉLICES)
Capitan A. J. COOPER
Saldrá el 26 de Junio de 1904
Para Rio Janeiro, Lisboa, Vigo, La Pallice y Liverpool

PARA EL PACIFICO

OROPESA
A dos hélices
Capitan LINDSAY HAY
Saldrá el 19 de Junio de 1904
Para Punta Arenas, Coronel, Talcahuano, Valparaiso y demás puertos del Pacífico.

ORAVIA
A DOS HÉLICES
Capitan G. MASSEY R. N. R.
Saldrá el 2 de Julio de 1904
Para Port Stanley (Islas Malvinas), Punta Arenas, Coronel, Talcahuano, Valparaiso y demás puertos del Pacífico.

Los poseedores de boletos de primera clase (tanto sencillos como de ida y vuelta para Brasil ó Europa tienen opción á interrumpir su viaje en los puertos intermedios y continuarlo por vapor de «The Royal Mail Steam Packet Co», «Compagnie des Messageries Maritimes» ó «The Pacific Steam Navigation Co.», sin recargo alguno.
Idéntica concesion se les hace á los pasajeros de segunda clase pero solamente para los vapores de The Royal Mail Steam Packet Co. ó The Pacific Steam Navigation Co.
Se expiden pasajes para New York y Boston, via Inglaterra, en combinacion con los vapores de las líneas White Star y Cunard; Australia, via Londres; Paris, via La Pallice; y los siguientes puntos de España—Vigo, Carril, Coruña, Ferrol, Ribadeo, Gijon, Santander y Bilbao; así como también para Panamá, Centro América y demás puertos del Pacífico.
Se expiden boletos de llamada de todos los puntos donde tocan los vapores.
Por pasajes, fletes y demás pormenores ocúrrase, á

Wilson, Sons & Co. Limited
AGENTES
MONTEVIDEO — Calle Misiones núm. 117
BUENOS AIRES — Reconquista 80
ROSARIO — San Lorenzo núm. 1120
Santos, San Paulo, Rio Janeiro, Bahia, Pernambuco y San Vicente — 101 ab pm

NAVEGACION A VAPOR

NICOLAS MIHANOVICH

Administracion en Buenos Aires, calle 25 de Mayo esquina Cangallo

Linea entre Montevideo y Buenos Aires con salidas diarias de los espléndidos vapores:

EOLO y VENUS

Recibiendo pasajeros para Colonia, Conchillas, Martin Chico y Carmelo los martes, juéves y sábados con trasbordo en Buenos Aires.

Linea del Uruguay con los vapores

Buenos Aires, Triton, Paraguay, Labrador y Paris

Salidas de Montevideo los lunes, miércoles, juéves, viérnes y sábados, recibiendo pasajeros y carga para los puertos Orientales y Argentinos del Rio Uruguay.
El Paraguay sale los juéves, no toca en puertos argentinos y hace escalas en Sauce y Colonia.
Linea del Parana, Paraguay, Alto Paraná, Alto Paraguay y Corumbá con dos salidas semanales (los Martes y Viernes) de los vapores:

Olimpo, Saturno, San Martin, Golondrina, Montevideo, Centauro

Para más informes ocurrir á los agentes.
CHRISTOPHERSEN HNOS.—CALLE PIEDRAS 14. 1881-pm.

Oficiales

Secretaría del Ministerio de Fomento
AVISO

[illegible]

Monte de Piedad Nacional

[illegible]

Caso de quedar sin efecto, se devolverá íntegramente el importe.
Se recibe carga, encomiendas y dinero á flete para los puntos arriba indicados.
Para pormenores, ocurrase al agente, calle Colon núms. 78 A y 78 B,
Benausse, Batlier y Ca.

MESSAGERIES MARITIMES

PAQUETES - CORREOS FRANCESES

EL PAQUETE FRANCES

CHILI

Comandante Lartigue

Saldrá el 10 de Junio de 1904, para Burdeos, tocando en Santos, Rio Janeiro, Dakar, Lisboa y Vigo.
La compañía da pasajes de ida y vuelta con rebaja respectiva de 25 % y de 20 % en los pasajes de cámara de 1.a clase 1.a categoría y 1.a clase 2.a categoría. En clase intermediaria rebaja de 10 o|o.
Las familias que tomaran cuatro pasajes de cámara gozarán de una rebaja de 15 por ciento y de 10 por ciento en clase intermediaria.
Precios de los pasajes simples para Burdeos: 1.a en primera categoría, $ 186.50; 1.a en segunda categoría, $ 130.55; clase intermediaria, $ 74.60; tercera clase $ 34.50.
Para mas datos sobre pasajes y fletes ocurrir en la agencia, calle Cerrito 169.

COMPANIA TRASATLANTICA

(Antes A. Lopez y Ca)

VAPORES CORREOS [illegible]

REINA MARIA CRISTINA

Saldrá el 2 de Junio de 1904

Con destino á Tenerife, Cádiz, Barcelona, Génova, Nápoles, Vigo, Coruña, Carril, Villagarcía, Ferrol, Rivadeo, Gijon, Santander y Bilbao.
Admite carga y pasajeros para los puertos arriba indicados. Por más informes [illegible]
CALLE 25 DE MAYO 314 ESQUINA ZABALA

COMPANHIA Novo Lloyd Brazileiro

LINEA SUD

DESTERRO
Vapor brasilero

DIAMANTINO
LINEA FLUVIAL
Vapor brasilero

GERALDINO SILVEIRA, Agente.

RICARDO SIENRA

GRAN REMATE DE MERCADERIAS

En mi casa calle Rincon núm. 87

EL MARTES 7 de Junio, á las doce y media en punto, se procederá á la venta de un importante surtido de mercaderías, por orden de varias casas importadoras.

AL MISMO TIEMPO
Gran surtido de calcetines y medias.

946 jun 5

J. CARAMES Y Cª.

Fernando Pou

MARTILLERO

IMPORTANTE REMATE DE MERCADERIAS PARA LA ESTACION PRESENTE

POR ORDEN DE VARIAS CASAS IMPORTADORAS

En nuestra casa, calle Sarandí número 208

EL MIÉRCOLES 8 del corriente, á las 12 y media en punto, se procederá á la venta de un importante surtido de mercaderías, por orden de varias casas importadoras.

951 jun [illegible]

Oficina de Registro de Marcas de Fábrica y de Comercio.

Esta oficina, á los efectos consiguientes, avisa al público y al comercio: que los señores Pisano y Carle, domiciliados en la calle Mercedes núm. 356, de esta capital, se han presentado solicitando el registro de la marca de fábrica y de comercio que usa para distinguir los artículos siguientes: comestibles y bebidas en general, vinos del país y extrangeros, conservas, licores, etc. [illegible]

EDICTO—Por disposicion del Juez de Paz del [illegible] judicial del departamento se cita y emplaza á don [illegible] para que comparezca á este [illegible] término de noventa dias, [illegible] que por cobro ejecutivo inició don Pedro Curutchet [illegible]

Direccion de Obras Municipales

[illegible]

Direccion de Cementerios

[illegible]

Secretaría de la Universidad

[illegible]

Judiciales

[illegible]

Remates

Alejandro Montauti

[illegible]

Ricardo Lacueva

[illegible]